



HISTORY OF EDUCATION  
& CHILDREN'S LITERATURE  
x/2 2015

## History of Education & Children's Literature (HECL)

*Direttore / Editor*

**Roberto Sani** (Università degli Studi di Macerata, Italy)

*Consiglio Direttivo / Executive Council*

**Pino Boero** (Università degli Studi di Genova, Italy), **Norberto Bottani** (Paris, France), **Giorgio Chiosso** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Mariella Colin** (Université de Caen, France), **Agustín Escolano Benito** (Universidad de Valladolid, Spain), **Michel Ostenc** (Université de Angers, France), **Simonetta Polenghi** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Bernat Sureda García** (Universitat de les Illes Balears, Spain).

*Comitato Scientifico Internazionale / International Scientific Board*

**Anna Ascenzi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Ana Maria Badanelli Rubio** (Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED de Madrid, Spain), **Gianfranco Bandini** (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Alberto Barausse** (Università degli Studi del Molise, Italy), **Emy Beseghi** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Carmen Betti** (Università degli Studi di Firenze, Italy), **Vitaly Bezrogov** (Russian Academy of Education – Moscow, Russia), **Paolo Bianchini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Franz Bierlaire** (Université de Liegi, Belgium), **Maria Bocci** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Marisa Borraccini Verducci** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Edoardo Bressan** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Wolfgang Brezinka** (Österreichische Akademie der Wissenschaften, Austria; Universität Konstanz, Germany), **Antonella Cagnolati** (Università degli Studi di Foggia, Italy), **Lorenzo Cantatore** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Dorena Caroli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Antonio Castillo Gómez** (Universidad de Alcalá, Spain), **Luis Octavio Celis Muñoz** (Universidad Católica de Chile – Santiago, Chile), **Alain Choppin** † (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Maria Carmen Colmenar Orzaes** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Michele Corsi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Simona Costa** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Carmela Covato** (Università degli Studi di Roma Tre, Italy), **Marco Antonio D'Arcangeli** (Università degli Studi de L'Aquila, Italy), **Mirella D'Ascenzo** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Janine Despinette** (Centre International d'Études en Littérature de Jeunesse – Boulogne, France), **Alexander Dimchev** (University of Sofia, Bulgaria), **Linda Eisenmann** (Wheaton College, Mass., USA), **Weiping Fang** (Zhejiang Normal University, China), **Vicente Faubell Zapata** † (Universidad Pontificia de Salamanca, Spain), **Sabrina Fava** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Rob Freathy** (University of Exeter, United Kingdom), **Willelm Frijhoff** (Vrije Universiteit Amsterdam, Netherlands), **Jaime García Padrino** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Zohreh Ghaeni** (Institute for Research on the History of Children's Literature in Iran – Tehran, Iran), **Carla Ghizzoni** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy),

# HISTORY OF EDUCATION & CHILDREN'S LITERATURE

X/2 2015

**eum**

Al prof. Giorgio Chiosso dell'Università degli Studi di Torino, studioso tra i più brillanti e raffinati della storia dell'educazione e della scuola nell'Italia dell'Otto e del Novecento e maestro di diverse generazioni di ricercatori, in occasione dei suoi settant'anni.

*To the Professor Giorgio Chiosso of the University of Turin, one of the most brilliant and refined scholars of the history of education and of Italian schools in the nineteenth and twentieth century and teacher of several generations of researchers, on the occasion of his seventy years.*

«History of Education & Children's Literature»

**History of Education & Children's Literature  
(HECL)**

half-yearly journal / rivista semestrale

Vol. X, n. 2, 2015

ISSN 1971-1093 (print)

ISSN 1971-1131 (online)

© 2015 eum edizioni università di macerata,  
Italy

Registrazione al Tribunale di Macerata  
n. 546 del 3/2/2007

*Editor-in-Chief / Direttore*

Roberto Sani

*Editorial Manager / Redattori Capo*

Marta Brunelli, Dorena Caroli, Elisabetta Patrizi,  
Luigi Aurelio Pomante

*Editorial Office / Redazione*

Centro di Documentazione e Ricerca sulla Storia  
del Libro Scolastico e della Letteratura per l'In-  
fanzia c/o Dipartimento di Scienze della forma-  
zione, dei Beni culturali e del Turismo, Università  
degli Studi di Macerata, Piazz.le Luigi Bertelli  
(C.da Vallebona) – 62100 Macerata, tel. (39)  
733 258 5965 – 5967, fax (39) 733 258 5977  
web: <http://www.hecl.it>;  
e-mail: [sani@unimc.it](mailto:sani@unimc.it)

*Peer Review Policy*

All papers submitted for publication are passed  
on to two anonymous referees, who are chosen  
– on the base of their expertise – among mem-  
bers of an International Referees' Committee.  
The Editor of the journal is in charge of the en-  
tire process, and Dr. Luigi Aurelio Pomante is in  
charge of the peer review activities.

*Referaggio articoli*

Tutti gli articoli inviati alla redazione vengono  
sottoposti a referaggio anonimo da parte di due  
esperti, selezionati – sulla base delle loro compe-  
tenze – nell'ambito di un Comitato Internaziona-  
le di *Referee*. Il Direttore della rivista è responsa-  
bile del processo, e il dott. Luigi Aurelio Pomante  
è responsabile delle attività di referaggio.

*Abbonamenti / Subscriptions*

Subscriptions (two issues a year) are available  
both in print version (with full access to the On-  
line version), and in Online-only format.

*Fees per year*

Euro countries: € 108,00 (VAT included);

other countries: € 139,00 (VAT included);

Hecl Online (2006- ): € 90,00 (VAT included);

Hecl Online from IP (2006- ): € 96,00 (VAT  
included).

*Single issues*

Current issue: € 56 (VAT included);

back issue: € 56 (VAT included).

For further details please contact the publisher-  
distributor ([ceum.riviste@unimc.it](mailto:ceum.riviste@unimc.it)).

*Abbonamenti*

Abbonamenti annuali (due fascicoli l'anno) sono  
disponibili sia per la versione cartacea (comprens-  
siva di accesso libero a quella on-line), che per la  
sola versione on-line.

*Quote annuali*

Paesi dell'area Euro: € 108,00 (Iva inclusa);

altri paesi: € 139,00 (Iva inclusa);

Hecl Online (2006- ): € 90,00 (Iva inclusa);

Hecl Online from IP (2006- ): € 96,00 (Iva in-  
clusa).

*Fascicoli singoli*

Fascicolo corrente: € 56 (Iva inclusa);

fascicolo arretrato: € 56 (Iva inclusa).

Per ulteriori dettagli si prega di contattare l'edito-  
re-distributore ([ceum.riviste@unimc.it](mailto:ceum.riviste@unimc.it)).

*Publisher-Distributor / Editore-Distributore*

eum edizioni università di macerata, Centro Di-  
rezionale, Via Carducci, snc – 62100 Macerata;  
tel. (39) 733 258 6081, fax (39) 733 258 6086,  
web: <http://eum.unimc.it>, e-mail: [info.ceum@unimc.it](mailto:info.ceum@unimc.it)

*Orders/ordini:* [ceum.riviste@unimc.it](mailto:ceum.riviste@unimc.it)

*Design / Progetto grafico*

+ studio crocevia

*Printing / Stampa*

Globalprint, Gorgonzola (MI)

*Cover Picture / Immagine di copertina*

Letizia Geminiani

Finito di stampare nel mese di dicembre 2015

ISBN 978-88-6056-443-6

# Contents

## Indice

*Nineteenth- and twentieth-century schools as a laboratory for the promotion of national identity and citizenship education / Part Two  
Call for Papers for the 10<sup>th</sup> anniversary of the journal «History of Education & Children's Literature» (2006-2015)*

edited by  
Roberto Sani

- 9 Tomáš Kasper  
German youth in Czechoslovakia and the «struggle» for a  
«new person and a new society»
- 23 Carla Ghizzoni  
Building the Nation. Schools and Constitution Day in Milan  
in the aftermath of Italian Unification
- 47 Maria do Rosário Longo Mortatti  
Literature for primary school and education of republican  
citizens, in the «Revista de Ensino» (SP-Brazil) – 1902-1918
- 67 Maria Cristina Morandini  
«God and the people»: Mazzini's *Duties of man* in the  
Italian school system over the period spanning the late-  
nineteenth and early-twentieth centuries
- 87 Beatrice Jane Vittoria Balfour  
«Let's make schools a daily practice of liberty and  
democracy!». Testimonies of the Italian Resistance in Italian  
school diaries (Reggio Emilia, Italy, 1940s-1970s)

- 105 Elena Tabacchi  
In the Heart of the Nation. Reading books and nationalism in fin-de-siècle Italy (1880-1900)
- 119 Décio Gatti Júnior, Bruno Gonçalves Borges  
Between the Empire and the Republic: the permanence of a biography of the Nation in the history taught in secondary and primary schools in Brazil (1860-1950)
- 139 Fabio Targhetta  
«The beloved face of the fatherland». The role of the landscape into the processes of national identity building
- 157 Mara Donato Di Paola  
Educational policy on language teaching in Belgian secondary state schools, 1830-1890
- 185 Gianluca Gabrielli  
Nationalisation through Contrasts: «the racial us» and «the colonial us» in the construction of Italian identity at school
- 205 Francisco A. González Redondo, Cristina Escrivá Moscardó, Gabriel Benavides Escrivá  
On the access of the working class to higher education in Spain: from the *Institute of Scholar Selection* to the *Institutes for Workers*
- 225 Alberto Carli  
Tito Speri: an apprentice revolutionary on the eve of 1848 insurrection. The Municipal Lyceum of Lodi and the development of local patriotic spirit in the first half of the XIX century
- 241 Anna Ascenzi, Roberto Sani  
The teaching of Rights and Duties in the schools of united Italy: between ideological control, social discipline and citizenship education (1861-1900). Part two
- 277 Domenico F.A. Elia  
The Italian way to gymnastics: the psycho-kinetic theory of Baumann

- 297 Geert Thyssen  
Engineered Communities? Industry, open-air schools, and imaginaries of belonging (c. 1913-1963)
- 321 Esmeralda Dani Hoti  
The role of the school manuals in the national identity formation of Albanians during the Renaissance
- 345 Vadim S. Parsamov  
The establishment of the Higher Attestation Commission (the VAK) and the politics of the Bolsheviks in the sphere of higher education in the late 1920s - early 1930s
- 359 José Luis Hernández Huerta, Sonia Ortega Gaité  
Civic Education and public opinion in Argentina during the transition to democracy (1982-1983)
- 391 Valeria Viola  
Drawing for the nation. The role of drawing classes in the construction process of the national identity and industry (1861-1891)
- 405 Rossella Andreassi  
*The Correspondence (Corrispondenza)* of «Il Giornalino della Domenica» (1906-1911): a training ground for the development of civic education and national sentiment in the Italian youths
- 425 Alberto Barausse  
The construction of national identity in textbooks for Italian schools abroad: the case of Brazil between the two World Wars
- 463 Michela D'Alessio  
«Our Schools». The work of the Association of Southern Italy against illiteracy in Basilicata (1921-1928)

***International Bibliography***  
**Bibliografia Internazionale**

- 483 Dorena Caroli, Luigiaurelio Pomante  
International Bibliography of History of Education and Children's Literature (2014)



485	Abbreviations and Acronyms
503	Publications: A. Journal Articles
612	Publications: B. <i>Miscellanea</i> and monographs
679	International Referees' Committee (2015)



**Joyce Goodman** (University College Winchester, United Kingdom), **David Gordon** (AMSE – the Association of Medical Schools in Europe), **Anne Goulding** (Loughborough University, United Kingdom), **Alexander Grab** (University of Maine, USA), **Gerald Grimm** (Universität Klagenfurt, Austria), **Carola Groppe** (Universität Dortmund, Germany), **Silvina Gvirtz** (Universidad de San Andrés, Argentina), **Robert Hampel** (University of Delaware, USA), **José Luis Hernández Huerta** (Universidad de Valladolid, Spain), **Margot Hillel** (Australian Catholic University, Australia), **Srečko Jelusic** (University of Zadar, Croatia), **Tomáš Kasper** (Technical University of Liberec, Czech Republic), **Elemér Kelemen** (History of Education Subcommittee of the Hungarian Academy of Sciences – Budapest, Hungary), **Carmen Labrador Herraiz** (Universidad Complutense de Madrid, Spain), **Daniel Lindmark** (Umeå University, Sweden), **Renata Lollo** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy), **Justino Magalhaes** (Universidade de Lisboa, Portugal), **Charles Magnin** (Université de Genève, Suisse), **Kira Mahamud Angulo** (Universidad Nacional de Educación a Distancia - UNED de Madrid, Spain), **Maria Luiza Marcilio** (Universidade de São Paulo, Brasil), **Alberto Martínez Boom** (Universidad Pedagógica Nacional de Santa Fe de Bogotá, Colombia), **Sally Maynard** (Loughborough University, United Kingdom), **Brigitte Mazohl-Wallnig** (Institut für Geschichtswissenschaften und Europäische Ethnologie, Germany), **Gary McCulloch** (Institute of Education, University of London, United Kingdom), **Miguel Beas Miranda** (Universidad de Granada, Spain), **Davide Montino** † (Università degli Studi di Genova, Italy), **Maria Cristina Morandini** (Università degli Studi di Torino, Italy), **Concepción Naval** (Universidad de Navarra, Spain), **András Németh** (Eötvös Loránd University, Hungary), **Antonio Novoa** (University of Lisbona, Portugal), **Vivian Nutton** (Wellcome Trust Centre for the History of Medicine, University College London, United Kingdom), **Gabriela Ossenbach Sauter** (Universidad Nacional de Educación a Distancia de Madrid, Spain), **Riccardo Pagano** (Università degli Studi di Bari, Italy), **Lisa Panayotidis** (University of Calgary, Canada), **Furio Pesci** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Pablo Pineau** (Universidad de Buenos Aires – Universidad Nacional de Luján, Argentina), **Joaquim Pintasilgo** (Universidade de Lisboa, Portugal), **Edvard Protner** (University of Maribor, Slovenia), **Bela Pukanszky** (Szeged University, Hungary), **Amedeo Quondam** (Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy), **Deirdre Raftery** (University College Dublin, Ireland), **Philippe Savoie** (Institut National de Recherche Pédagogique – Paris, France), **Giuseppe Serafini** (Università degli Studi di Siena, Italy), **Ivanka Stricevic** (University of Zadar, Croatia), **Fabio Targhetta** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Gianfranco Tortorelli** (Università degli Studi di Bologna, Italy), **Mario Tosti** (Università degli Studi di Perugia, Italy), **Pompeo Vagliani** (Fondazione Tancredi di Barolo, Torino, Italy), **Ariclê Vechia** (Universidade Tuiuti do Paraná-Curitiba, Brazil), **Antonio Viñao Frago** (Universidad de Murcia, Spain), **Elena Vishlenkova** (Higher School of Economics National Research University, Moscow, Russia), **Paola Vismara** † (Università degli Studi di Milano, Italy), **Aleksandra Vranes** (University of Belgrade, Serbia), **Cristina Yanes Cabrera** (Universidad de Sevilla, Spain), **Giuseppe Zago** (Università degli Studi di Padova, Italy), **Danilo Zardin** (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano, Italy).

#### *Coordinamento redazionale / Editorial Coordinator*

**Marta Brunelli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile editing dei fascicoli; **Luigiaurelio Pomante** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile procedure di referaggio e sito web, **Dorena Caroli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile bibliografia internazionale, **Elisabetta Patrizi** (Università degli Studi di Macerata, Italy), responsabile gestione social & academic networks.

#### *Comitato di Redazione / Editorial Staff*

**Silvia Assirelli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Gianluca Gabrielli** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Juri Meda** (Università degli Studi di Macerata, Italy), **Luca Montecchi** (Università degli Studi di Macerata, Italy).

## *Texts by*

Rossella Andreassi, Anna Ascenzi, Beatrice Jane Vittoria Balfour,  
Alberto Barausse, Gabriel Benavides Escrivá, Alberto Carli,  
Dorena Caroli, Michela D'Alessio, Esmeralda Dani Hoti,  
Mara Donato Di Paola, Domenico F.A. Elia, Cristina Escrivá Moscardó,  
Gianluca Gabrielli, Décio Gatti Júnior, Carla Ghizzoni,  
Bruno Gonçalves Borges, Francisco A. González Redondo,  
José Luis Hernández Huerta, Tomáš Kasper,  
Maria do Rosário Longo Mortatti, Maria Cristina Morandini,  
Sonia Ortega Gaité, Vadim S. Parsamov, Luigiaurelio Pomante,  
Roberto Sani, Elena Tabacchi, Fabio Targhetta, Geert Thyssen,  
Valeria Viola.

[www.hecl.it](http://www.hecl.it)

ISSN 1971-1093



**eum** edizioni università di macerata



ISBN 978-88-6056-443-6



9 788860 564436

€ 56,00 (IVA INCL.)